

# PANORAMA MUNDIAL

## Sumario

No. 138/Jueves 14 de julio de 2011/ "Año 53 de la Revolución"

### DE LA PRENSA

- [Libertad. \(La Jornada\)](#).
- [El FMI dice que Alemania no cumple. \(Rebelión\)](#).

### DE CUBA

- [Concluyó proceso asambleario del Partido en las provincias. PL](#)
- [Artistas filman vídeo por liberación de los Cinco. PL](#)
- [Asegura canciller Maduro que Chávez está "en el mejor escenario" del proceso de recuperación. EFE](#)
- [Comenta acerca del proceso de actualización de nuestro socialismo. REUTERS](#)
- [China negocia con Cuba posible arriendo de bloque de exploración de crudo. REUTERS](#)
- [Firman Cuba-Rusia plan de acciones para impulsar los vínculos bilaterales. XINHUA](#)
- [Integrantes de grupúsculos entregan documento a la prensa extranjera. ANSA](#)
- [Hallan muerto a joven en tren de aterrizaje de avión de Iberia en Barajas. EFE](#)
- [TACA iniciará vuelo directo El Salvador-La Habana el 6 de agosto. EFE](#)
- ["Los 'lectores de tabaquería' de Cuba, una tradición de 150 años". AFP](#)
- [Realiza cantautor español Javier Ruibal gira por nuestro país. XINHUA](#)
- [Pablo Milanés pidió ofrecer concierto en Miami. AP](#)
- [Cuba confirma participación en campeonatos de atletismo en Puerto Rico. EFE](#)
- [Potente equipo de boxeo nos representará en IV Juegos del ALBA. XINHUA](#)

### DEL MUNDO

- [Expresa Chávez que en el mundo hay un despertar contra el capitalismo. NOTIMEX](#)
- [Cumbre extraordinaria de UNASUR en Perú tratará dos temas medulares. XINHUA](#)
- [Afirma CEPAL que economía de América Latina crecerá 4,7% en 2011. REUTERS](#)
- [Dice diario que Congreso de EE.UU. debe remediar violación a Convención de Viena. NOTIMEX](#)
- [Los TU-134 y los AN-24 dejarán de operar vuelos regulares en Rusia en 2012. EFE](#)
- [Opina el FMI que el debate en Europa sobre nueva ayuda a Grecia alienta la desconfianza. EFE](#)
- [Opositores libios niegan contactos con Gadafi y piden más apoyo internacional. EFE](#)
- [Consejo de Seguridad da luz verde a Sudán del Sur para sumarse a la ONU. EFE](#)
- [Nominación de chino Zhu como subdirector de FMI tiene trascendencia mundial. XINHUA](#)
- [Futuro de lazos militares entre EE.UU. y China requiere confianza y respeto mutuos. XINHUA](#)
- [Primer Ministro japonés prevé nación libre de energía nuclear. XINHUA](#)
- [Crítica Obama al Presidente sirio por "perder oportunidad de reforma". XINHUA](#)
- [Los palestinos aplazarían ir a ONU si hay negociación "seria", afirma ministro. EFE](#)

LA JORNADA (Versión digital)

13 de julio de 2011

MÉXICO

## LIBERTAD

David Brooks

La palabra "libertad" impone su mito por todo el país, desde la historia oficial sobre la fundación de la República hasta el discurso más reciente de cualquier político; está grabada en cada moneda, está en los himnos y en los juramentos patrióticos, a veces junto a la palabra "justicia", a veces cerca del inevitable lema nacional "en Dios confiamos".

Pero resulta que el país "más libre del mundo" es el más encarcelado del planeta. Pero esta ley y este orden promovidos en nombre de la libertad no se aplican de manera pareja para todos. Hay una ley para los blancos y otra para los pobres, especialmente si son "minorías". Hay un orden para una camarera y otro para un maestro del universo. Hay una ley para los inmigrantes y otro orden para los banqueros.

El veterano columnista Frank Rich, en la revista New York, lo resumió así al describir las acciones judiciales del gobierno de Barack Obama: "La seguridad pública durante la presidencia de Obama encerró a 393 000 inmigrantes indocumentados y a cero banqueros el año pasado."

Cuando Charles Ferguson ganó el Óscar al mejor documental este año por su película Inside job, que examinó la crisis financiera de 2008, declaró al recibir el trofeo ante un público mundial: "Discúlpenme, tengo que empezar señalando que tres años después de nuestra crisis financiera horrenda, causada por fraude financiero, ni un solo ejecutivo financiero ha ido a dar a la cárcel, y eso está mal."

El país de la libertad tiene encarcelados a más de 2,3 millones de sus ciudadanos; con 5% de la población mundial, Estados Unidos tiene 25% de la población encarcelada mundial. Según la organización independiente The Sentencing Project, uno de cada 135 estadounidenses está encarcelado. Según el Centro Pew en los Estados, uno de cada 31 estadounidenses está sometido a supervisión por el sistema de justicia criminal (en prisión, bajo libertad condicional, en espera de juicio, etcétera).

El presupuesto para prisiones es el rubro de mayor crecimiento después del programa federal Medicaid en el país (se gasta de 52 000 a 60 000 millones en prisiones en este país al año).

Entre los reos, hay un número de prisioneros políticos, y durante los últimos años muchos más encarcelados, detenidos o bajo investigación judicial por razones políticas, incluyendo activistas contra la guerra, todo justificado por la "guerra contra el terrorismo".

Pero la ley y el orden no se aplican igual ni en las prisiones. Casi 40% de los encarcelados en el país son afroestadounidenses, 21% hispanos y 34% ciento blancos (en la población general del país los afroestadounidenses representan 12%, los hispanos alrededor de 14%). Más de 60% de la población en prisiones son minorías raciales o étnicas. Entre los hombres negros de 20 a 30 años de edad, uno de cada ocho está encarcelado. Los hombres negros tienen 32% de probabilidad de estar encarcelados en algún momento de su vida; los latinos, 17% de probabilidad, y los blancos, sólo 6%, según tendencias calculadas de las cifras oficiales por el Sentencing Project. O sea, uno de cada tres afroestadounidenses y uno de cada seis latinos que nacen hoy acabarán encarcelados en algún momento de su vida.

Según la profesora de leyes Michelle Alexander, en su extraordinario nuevo libro The New Jim Crow: Mass Incarceration in the Age of Colorblindness, "hay más africano-estadounidenses bajo control correccional hoy día – en prisión o cárcel, en libertad condicional– que los que estaban esclavizados en 1850, una década antes de que empezara la Guerra Civil".

Gran parte del enorme incremento en las filas de encarcelados –de 300 000 a finales de los setenta a 2,3 millones ahora– tiene que ver con la llamada "guerra contra las drogas". Esa guerra, afirman Alexander y otros críticos, incluyendo el ex presidente Jimmy Carter, se ha llevado a cabo casi exclusivamente en comunidades pobres minoritarias, a pesar de la evidencia oficial de que los afroestadounidenses y latinos usan y venden drogas casi de manera idéntica a los blancos.

Peor aún, de los aproximadamente 500 000 encarcelados por droga, la gran mayoría son por posesión (en años recientes, 4 de cada 5 arrestos fueron por posesión, sólo uno por venta), y la abrumadora mayoría por marihuana.

El incremento sin precedente de encarcelados aquí llevó a que, en mayo de este año, la Suprema Corte de Estados Unidos ordenara al estado de California liberar aproximadamente a 46 000 reos –una cuarta parte de la población encarcelada en el estado– durante los próximos dos años, al determinar que las condiciones creadas por la superpoblación estaban provocando "sufrimiento innecesario y muertes".

En estos últimos días estalló una huelga de hambre de cientos de prisioneros por lo menos en 11 de las 33 prisiones de California, en protesta por condiciones que denuncian como "cruels e inhumanas". Todo empezó en una unidad de seguridad máxima donde se mantiene a los reos en aislamiento extremo: en celdas sin ventanas y sin sonido, donde se pasan casi 23 horas al día con una salida a un patio para caminar durante una hora. Los reos también demandan mejor alimento, ropa contra el frío y el derecho a una llamada telefónica al mes, reportó Los Ángeles Times.

Pero para algunos enjaulados sí hay esperanzas. La semana pasada se llegó a un acuerdo histórico en este país: los Productores de Huevo Unidos y la Humane Society, organización dedicada a proteger el trato de animales, proclamaron que habrá "una mejora histórica" para millones de gallinas, cuando poco a poco se trasladen de sus

"jaulas apretadas" a unas más amplias, lo que les permitirá "expresar su comportamiento natural", reportó la agencia AP.

Como afirmó el gran pensador estadounidense del siglo XIX Henry David Thoreau: "Bajo un gobierno que encarcela injustamente a cualquiera, el lugar verdadero para un hombre justo es también una prisión". Thoreau, al no pagar impuestos por su oposición a la guerra de Estados Unidos y México y la esclavitud, fue encarcelado brevemente en 1846.

**Selección en Internet: Yinnette Molina Lewis**

**REBELIÓN (Versión digital)**

**13 de julio de 2011**

**ESPAÑA**

## **EL FMI DICE QUE ALEMANIA NO CUMPLE**

**Rafael Poch**  
**La Vanguardia**

### **El Fondo pide que se revise la estrategia basada en exportaciones**

Alemania crecerá este año un 3,2%, pero no está cumpliendo con su papel de locomotora europea, señala el Fondo Monetario Internacional en su informe anual sobre la economía alemana. "Alemania no está siendo locomotora económica para Europa, sus importaciones de otros países europeos son un mero reflejo de la demanda global: sus exportaciones aumentan en la medida en que lo hace el comercio mundial", señala el informe.

Alemania no crea efecto tirón, por su poco empeño en incentivar el consumo interno de su población, la mayor de la UE. Para que el país pueda contribuir a un mayor ritmo de crecimiento europeo, "eso debe cambiar", dice el informe. Si no hay reformas en el actual modelo alemán, con un crecimiento estrictamente basado en la exportación, "sus perspectivas de crecimiento a largo plazo, estimadas en un 1,25% anual, continuarán siendo bajas", señala el documento.

Más allá del discurso que defiende el gobierno, el consumo interno alemán está estancado desde hace más de una década. La venta al por menor está estancada desde 1998 y su peor valor desde entonces se ha registrado el pasado mayo, en pleno crecimiento. Es una clara consecuencia del estancamiento salarial: los salarios reales se han quedado estancados al nivel de 1991 en Alemania, como resultado de una estrategia nacional al servicio de la empresa exportadora. Eso explica lo que las encuestas revelan: que aunque la economía vaya bien, la gente va mal. A la pregunta; "la economía alemana está creciendo, ¿percibe usted provecho de ello?", un 72% responde que no y un 26% que sí, en la última encuesta de Infratest.

"En medio del crecimiento y del boom económico, la gente tiene en Alemania tan poco dinero en los bolsillos que está comprando menos que nunca en trece años", dice el economista jefe de la UNCTAD, Heiner Flassbeck. Eso resulta "escandaloso", porque los políticos alemanes les dicen a los socios europeos, "que el crecimiento alemán está siendo sostenido también por la demanda interna y que Alemania es la locomotora de Europa, lo que no es el caso", dice Flassbeck.

Por otro lado, los efectos de las dudas sobre Italia han tenido consecuencias inmediatas en el país. La restructuración griega ha dejado de ser tabú, con artículos prácticamente idénticos en los dos grandes diarios económicos alemanes de ayer, y la convicción de que la política de parches practicada hasta ahora ya no da más de sí.

"Ya no basta con un par de paquetes de rescate o con el aumento del fondo de salvación del euro hasta 1 500 millardos", señala en su editorial el Financial Times Deutschland. De lo que se trata ahora es de, "organizar conjuntamente las deudas con una unión fiscal y con eurobonos", dice el diario.

Un diputado importante del sector económico del partido de Merkel, Georg Schimbeck, ha dicho, incluso, lo que Alemania siempre ha conjurado como anatema en esta crisis: "de la misma forma en que en Alemania los estados ricos apoyan a los pobres, Europa debe poner en marcha un mecanismo de compensación financiera entre los competitivos del norte y los estructuralmente débiles del sur".

## DE CUBA... DE CUBA... DE CUBA...

**LA HABANA, 13 JUL (PL)** El Partido Comunista de Cuba concluyó un proceso asambleario en las provincias del país, calificado de fructífero y caracterizado más por sus análisis críticos y autocríticos que por su reconocimiento de los logros.

Las asambleas dieron continuidad al VI Congreso de esa agrupación política, celebrado en abril último.

El segundo secretario del Comité Central del Partido, José Ramón Machado Ventura, calificó de fructífero ese proceso y dijo que la implementación de los Lineamientos de la Política Económica y Social lleva a que cada uno haga lo que le corresponde, reseña hoy el periódico Granma.

El Partido está en el deber de llevar un control efectivo, de alertar a tiempo, con argumentos sólidos, conociendo qué pasa en los organismos, para eliminar lo que afecte la buena marcha del plan de la economía y el cumplimiento de los acuerdos alcanzados, afirmó.

Machado Ventura clausuró la Asamblea del Partido en La Habana, la cual cerró la fase iniciada el pasado 20 de mayo y que dio continuidad al Congreso de la organización.

Al evaluar esa etapa, dijo que en sentido general, cada una de las asambleas ha tenido un contenido similar, respetando las características de cada provincia, de acuerdo al enfoque, al método y al estilo con que se han celebrado.

No han quedado como nos hubiera gustado a todos, pero sí podemos decir que nos sentimos satisfechos porque se ha notado el cambio que estamos pidiendo, tanto en el informe previo a la Asamblea, como después al momento de la discusión, señaló.

Destacó que se han caracterizado por ser críticas, sin hablar de los logros, sin soslayar o evitar el reflejo de los problemas.

Comentó además que los informes han sido críticos y autocríticos y los comparó con otros procesos anteriores de este tipo, en los cuales se justificaba o trataba de amortiguar las deficiencias.

En este sentido podemos constatar el avance, pero lo más importante es darle continuidad a ese método, a ese estilo de trabajo, para erradicar los problemas, sin tener que abordar todo, ni referirse a todos los sectores, como se hacía anteriormente, dijo.

Señaló que los enfoques de la dirección del Partido han sido plasmados con argumentos y críticas a quienes han incumplido o no cumplen todavía.

Tenemos que ser objetivos, advirtió, cuando hablamos de cambios, en algunos casos serán graduales, no podrá ser de un día para otro, pero no podemos permitirnos un retroceso.

Añadió que debemos empezar a hablar en la forma en que hemos discutido, para aplicar los cambios que se le exigen al Partido en su trabajo, sin dejar de alertar, apoyar y controlar todo lo que ocurre en su radio de acción.

Machado Ventura recordó que se había concebido celebrar las asambleas municipales en el venidero mes de septiembre.

Analizamos y comprendimos que los trabajos de la conferencia nos iban a sustraer mucho tiempo y no íbamos a poder llevar las dos cosas a la vez, además de alejarse del VI Congreso, refirió.

Aseguró que por eso se decidió posponerlas para el próximo año y a la par de las asambleas provinciales, desarrollar los Plenos ampliados de los comités municipales para tratar el tema de la economía.

Hacerlos ahora para luego realizar el proceso con los secretarios generales de las organizaciones de base y después en los centros de trabajo para que estén preparados al momento de implementar en cada nivel y lugar los Lineamientos de la Política Económica y Social, argumentó.

El dirigente resaltó que ya casi todas las provincias han terminado los plenos ampliados en los municipios, puntualizó que se han celebrado hasta la fecha 164 plenos municipales para darles continuidad a los acuerdos del Congreso y especificó que aún faltan cuatro.

Puso énfasis en que, con estas reuniones y lo que se debate en ellas, el Partido puede prepararse bien a nivel de municipio, de provincia y de país, antes de llegar a la Conferencia.

En cuanto a las reuniones de los secretarios generales, informó que fueron celebradas 474 de las 603 que deben tener lugar en toda la nación, y que ya se están dando las reuniones en los centros de trabajo.

Refiriéndose a la Conferencia subrayó que antes de su celebración habrá momentos importantes, pues los temas que correspondan serán tratados con el pueblo, y todos con los militantes.

Vamos a analizar el papel que deben jugar las organizaciones de masas y su relación con el Partido; también cuestiones que debemos ajustar para eliminar los excesos de reuniones, tareas y comisiones que hoy no tienen razón de ser, ya que fueron concebidas décadas atrás, señaló.

Reiteró que las asambleas han cumplido con su cometido y solicitó que la reunión no fuera el único momento para discutir los temas planteados.

Queremos pedirles a los delegados a las asambleas que le den continuidad a su trabajo, que se sigan sintiendo delegados en sus centros de trabajo; necesitamos la participación activa de los dirigentes del Comité Provincial y

sus integrantes, dijo.

No solo en reuniones o para recibir un informe, precisó, sino asumiendo tareas, aportando los conocimientos de acuerdo con la experiencia adquirida en sus especialidades y responsabilidades que reflejen los problemas de la sociedad y de su centro de trabajo.

De esa manera, se llegará a acuerdos que respondan a lo que nos indicó el presidente Raúl Castro, que para cada problema y su solución hay que tener los oídos y los pies pegados a la tierra, con el objetivo de que los esfuerzos tengan resultados, afirmó.

-----  
**MADRID, 13 JUL (PL)** Cinco razones para firmar por la libertad de los cinco cubanos presos en Estados Unidos es el título de un vídeo realizado por los reconocidos artistas Willy Toledo, Alicia Hermida y Juan Diego Botto.

La acción forma parte de la campaña europea para recoger un millón de firmas con el fin de exigir al presidente Barack Obama la liberación de los luchadores antiterroristas Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González y René González.

Estos cubanos llevan ya casi 13 años encarcelados injustamente en territorio norteamericano, luego de un juicio amañado efectuado en Miami, afirmaron los intelectuales.

Denunciaron que sobre el caso de los Cinco -como se les conoce internacionalmente- existe un manto de silencio y a varios de ellos se les impide la visita de sus familiares.

Esos cubanos, arrestados en 1998 en Miami, sufren penas que van desde 15 años de cárcel hasta dos cadenas perpetuas más 15 años, por monitorear organizaciones anticubanas asentadas en el estado de Florida.

Ellos no eran espías, sino que recogían información de grupos terroristas en Miami para evitar atentados contra Cuba, recordaron los artistas en el vídeo.

-----  
**CARACAS, 13 JUL (EFE).**- El ministro de Exteriores y vicepresidente político venezolano, Nicolás Maduro, aseguró hoy que el presidente, Hugo Chávez, se encuentra "en el mejor escenario" tras superar la primera fase de su proceso de recuperación.

"Lo que podemos decir es que el presidente, en la primera etapa de su plan de recuperación, está en el más alto nivel, en el mejor escenario", dijo en rueda de prensa Maduro, al señalar que a partir de ahora va a entrar en nuevas fases del tratamiento.

"Seguramente va a ameritar, como explicó el presidente Hugo Chávez, tratamiento especializado de quimioterapia y tratamiento especializado que tiene que ver con radiaciones", indicó el ministro.

El presidente señaló hoy en una comunicación telefónica con el canal estatal de televisión VTV que los médicos no descartan que en una futura "tercera etapa" de su tratamiento le sea aplicada radioterapia o quimioterapia para "atacar duro" lo que pueda quedar del cáncer que le fue diagnosticado recientemente en Cuba.

Maduro destacó que Chávez está haciendo ejercicio, atendiendo el trabajo, sus asuntos familiares y agradeciendo las oraciones dentro y fuera de Venezuela por su salud.

También destacó que ha participado en actos de gobierno, ha asignado recursos para distintos programas y ha seguido diariamente atento a la situación del país y del continente, además de compartir y explicar al país en qué consiste su tratamiento.

Estimó que el presidente y el gobierno han informado "de manera permanente sobre la situación y sobre el plan" de recuperación y afirmó que "se seguirá informando de cada fase de su tratamiento".

"Tenemos confianza, por la calidad, el alto nivel científico y de formación del equipo médico venezolano y cubano que lo atiende, que dirige este proceso, que el presidente Chávez seguirá escalando cada una de las fases de su tratamiento complementario y saliendo adelante exitosamente en este tratamiento", agregó.

Chávez regresó el pasado día 4 a Venezuela tras ser sometido a dos operaciones en Cuba, una de ellas para extraerle un tumor canceroso, y desde entonces mantiene un programa de recuperación que limita su actividad pública aunque se mantiene al día de la vida del país con comentarios en Internet y en televisión.

El presidente ha explicado que ha superado con éxito una primera etapa de su tratamiento y está comenzando una segunda fase.

-----  
**POR MARC FRANK**

**LA HABANA, JUL 13 (REUTERS)** - El comerciante de objetos de plomería Luis Miguel se siente aliviado porque finalmente podrá vender su apartamento en La Habana y comprar otro dentro de las reformas liberalizadoras emprendidas por el presidente cubano, Raúl Castro.

Pero también está molesto por los meses que permaneció luchando contra el laberinto de la burocracia intentando intercambiar su propiedad bajo el controlado régimen pasado para la compra-venta de viviendas.

"Llevo varios meses tratando de permutar (intercambiar) la vivienda y todo son trabas y más trabas", dijo con disgusto el hombre de 45 años.

"Ya rompí todos los papeles y ahora a buscar un comprador, sin tantos papeles, ni falsos controles y sin tener que darle dinero a nadie", agregó.

Un congreso del gobernante Partido Comunista en abril aprobó un plan de reformas que flexibilizan las regulaciones para ejercer la actividad económica individual y la mayoría de los cubanos las han celebrado.

Sin embargo, la relajación de las restricciones que obstaculizan gran parte de la vida diaria en una de las últimas economías centralizadas de estilo soviético parece destapar también la incomodidad sobre el por qué de las prohibiciones existentes que ya se están levantando.

Además hay inquietud acerca de las que aún permanecen.

"En definitiva tantos controles no controlaban nada", dijo Margarita Rojas, una ama de casa de La Habana. "Lo que hacían era propiciar la corrupción y mucha gente hizo dinero con todas esas medidas, muchas de ellas absurdas", añadió.

Granma, diario del Partido Comunista, anunció este mes que los cubanos pronto podrán efectuar la compra-venta legal de sus casas y los autos por primera vez desde la revolución de 1959.

El periódico precisó que la comercialización de esos bienes comenzaría antes de finalizar el 2011 y se realizaría mediante la aprobación de un notario y el pago a través de la banca estatal, además de abonar un impuesto que está por definir.

Muchos cubanos irritados por el cúmulo de trámites se veían obligados a encontrar soluciones ilegales durante años.

"Tenía un auto y necesitaba venderlo. Como no podía hacerlo inventé un truco y se lo 'presté' a otra persona. Ahora tengo que ver cómo arreglo los papeles para traspasar legalmente lo que vendí hace más de tres años", dijo Jorge, un empleado estatal que prefirió no revelar su apellido.

**"NECESARIO PERO PELIGROSO"**

El presidente Raúl Castro dijo en un discurso en diciembre del 2010 ante el Parlamento cubano que "el Estado no pretende regular las relaciones entre dos individuos" pues lo que puede regular son sus relaciones con los individuos.

Un economista local dijo que la realización de las reformas era fundamental.

"Las reformas son necesarias, pero peligrosas, ya que están obligados a abrir los ojos y las mentes, y los llevan a la demanda de una mayor flexibilización", expresó el economista que prefirió no revelar su nombre.

Las autoridades cubanas parecen haberse dado cuenta de que el exceso de regulaciones no conduce a una sociedad sana.

Sin embargo, los retrasos en su aplicación y la regulación han generado frustración en una generación que se pregunta el por qué las limitaciones deben existir en todo.

El propietario de un "paladar", como suelen conocerse los pequeños restaurantes privados, bromeó acerca de cómo el Gobierno definió el número de clientes permitidos que podrían ser atendidos.

"En primer lugar se nos permitió 12 sillas, luego 20 y ahora 50. Pero por qué poner un límite de sillas en la casa de alguien", dijo una mujer que no quiso ser identificada.

A los cubanos se les seguirá permitiendo poseer una única vivienda bajo su propiedad en la isla y necesitan de un permiso estatal para comprar un auto nuevo, dijo Granma.

Los extranjeros y los cubanos que viven fuera siguen teniendo prohibido la compra de propiedades en Cuba, a menos que sean residentes permanentes.

-----  
**SAN FERNANDO, TRINIDAD Y TOBAGO, JUL 13 (REUTERS)** - China National Petroleum Corp (CNPC) negocia con Cuba el posible arriendo de uno o más bloques de exploración costa afuera en el Golfo de México, dijo el miércoles un funcionario cubano.

"Lo están conversando. Tienen que ver los datos y ver si es lo que quieren y eso depende de la empresa", dijo a REUTERS Guillermo Hernández Pérez, director de exploración de la petrolera cubana CUPET.

El vicepresidente chino, Xi Jinping, y el presidente de CNPC, Jiang Jiemen, firmaron este mes acuerdos en La Habana durante una visita al Gobierno comunista de la isla, pero el texto de los tratados no fue revelado.

Los comentarios de Hernández, tras una presentación ante la Cámara de Energía de Trinidad y Tobago, indican el interés de CNPC en la zona del Golfo de México que pertenece a Cuba, donde la petrolera española Repsol-YPF REP.MC iniciará este año las exploraciones utilizando una plataforma construida en China.

"Repsol perforará al menos un pozo en el último trimestre del 2011 y veremos qué pasa después", dijo Hernández.

La plataforma de alta tecnología Scarabeo 9 arribaría a las aguas cubanas entre fines de septiembre y comienzos de octubre, cuando empezaría a perforar los primeros pozos planeados por empresas como Repsol-YPF, la malasia Petronas PETR.UL y una unidad de la india ONGC ONGC.NS.

China, el segundo mayor socio comercial de Cuba, también busca negociar contratos para la expansión de una refinería cubana en la ciudad de Cienfuegos, y la construcción de proyectos de gas natural licuado, incluyendo una planta de regasificación, en la refinería.

Fuentes han dicho que los proyectos podrían costar 6.000 millones de dólares, la mayoría de los cuales serían provistos por China y respaldados por petróleo de Venezuela.

-----  
**LA HABANA, 13 JUL (XINHUA)** -- Los gobiernos de Cuba y Rusia acordaron hoy en La Habana, capital de la isla, un "plan de acción" para impulsar los vínculos bilaterales en las esferas económica y comercial, entre otras.

El cubano Ernesto Lage y el ruso Eduard Vaino, co-presidentes de los consejos de negocios establecidos entre ambos países, firmaron los documentos en el marco de una sesión conjunta de trabajo.

Vaino abogó por la intensificación de la cooperación económica entre ambas naciones y señaló como ámbitos prometedores de la colaboración la energía, la extracción de petróleo, la farmacéutica, la medicina y el turismo.

Por su parte, Lage se pronunció en favor de comprender mejor las posibilidades existentes en el comercio conjunto para ampliar la cooperación en los negocios.

En la sesión de los consejos de negocios Cuba-Rusia participan representantes de más de una treintena de compañías rusas y de unas 60 cubanas. La presidenta de la Cámara de Comercio de Cuba, Estrella Madrigal, apuntó por su parte que La Habana califica de "muy altas" las posibilidades de desarrollar la cooperación comercial con Moscú.

"Cuba está perfeccionando su sistema económico por medio de aumentar la eficacia del comercio exterior, y ve en Rusia uno de los derroteros prioritarios en esta esfera", dijo Madrigal.

Aseveró que a la mayor de las Antillas le "importa mucho" diversificar sus vínculos económicos exteriores.

En junio último, Cuba y Rusia firmaron en La Habana tres contratos de asociación económica internacional para la exploración y explotación de petróleo en el yacimiento de Boca de Jaruco (occidente de la isla).

El embajador de Rusia en Cuba, Mijail Kaminin, señaló entonces que las relaciones entre ambos países son "excelentes" y los lazos de amistad e intercambio comercial en todas las esferas son "dinámicos".

En 2009, Cuba y Rusia mantuvieron un intercambio comercial superior a los 283 millones de dólares, según los datos disponibles de la Oficina Nacional de Estadísticas e Información en La Habana.

-----  
**LA HABANA, 13 (ANSA)-** Un grupo de opositores cubanos, en una declaración divulgada hoy en La Habana, pidió iniciar un diálogo nacional y reclamó "cambios" sobre libertad de expresión, prensa y en el derecho de salir y entrar libremente del país.

El documento es un respaldo a otro similar divulgado por Oswaldo Payá, quien encabeza el Movimiento Cristiano de Liberación (MCL), considerado ilegal por las leyes cubanas.

Entre los firmantes están, además de Payá, Martha Beatriz Roque, Elizardo Sánchez, Manuel Cuesta Morúa, el huelguista Guillermo Fariñas, Laura Pollán, del grupo Damas de Blanco y su esposo Héctor Maseda, ex preso recién liberado.

Los opositores solicitaron las liberaciones de presos que consideran políticos, pese a que el gobierno, tras un diálogo con la Iglesia Católica cubana, excarceló a más de un centenar de ellos en el último año, la mayoría de los cuales viajaron con sus familiares a España.

El documento pide "cambios" sobre libertad de expresión, prensa, asociación y religión, el derecho a salir y entrar libremente de Cuba, la libertad de empresa y el derecho a ocupar cargos públicos.

El gobierno cubano considera a todos los opositores como "mercenarios al servicio de Estados Unidos".

-----  
**MADRID, 13 JUL (EFE)-** Un joven de unos 23 años apareció hoy muerto en el tren de aterrizaje de un avión de la compañía Iberia que aterrizó en el aeropuerto madrileño de Barajas procedente de La Habana.

Según informaron a EFE fuentes aeroportuarias, el joven Adonis G.B., de nacionalidad cubana, podría haber muerto por aplastamiento ya que el cadáver presentaba heridas en el tórax y en la cabeza.

El cadáver, según las mismas fuentes, fue localizado en el tren trasero de aterrizaje cuando el vuelo de Iberia 6620, procedente de la capital cubana, llegó al aeropuerto de Barajas a las 13.50 hora local (11.50 GMT).

Un juez de guardia se desplazó hasta el aeropuerto para ordenar el levantamiento del cadáver, que fue trasladado al Instituto Anatómico Forense de Madrid, donde se le practicará la autopsia que determinará las causas del óbito.

La Policía Judicial de la Guardia Civil se ha hecho cargo de las investigaciones.

-----  
**SAN SALVADOR, 13 JUL (EFE)-** La compañía aérea regional Avianca-TACA anunció hoy en San Salvador que inaugurará el próximo 6 de agosto la ruta directa El Salvador-La Habana (Cuba), la cual operará tres veces a la semana.

"Este nuevo vuelo fortalece el turismo y las relaciones comerciales entre estos dos países y permite opciones de conexión para otros mercados importantes en la región", dijo Danilo Correa, director regional de Ventas de Avianca-Taca para México, Centroamérica y el Caribe.

Según un comunicado de la empresa, la nueva ruta permitirá "un flujo de pasajeros hacia El Salvador, vía Cuba, que inician su viaje en Europa y gusten extender su visita por la región".

La ruta será cubierta con un avión Airbus A-319 con capacidad para 120 pasajeros y los vuelos San Salvador-La Habana serían los martes, jueves y sábado, y de regreso los lunes, miércoles y viernes, luego de ser aprobados por ambos Gobiernos, aclaró.

-----  
**POR ISABEL SANCHEZ**

**LA HABANA, 13 JUL 2011 (AFP)** - Sentada en una tribuna de madera frente a un micrófono, Grisel lee cada día el periódico, un poema o un pasaje de novela para 600 obreros que, entre tanto, cortan, escogen, despalillan y

tueren con destreza las hojas del exquisito tabaco cubano.

Ella es uno de los casi 300 "lectores de tabaquerías" que cultivan y entretienen a los torcedores en las fábricas de Cuba, una tradición vigente desde hace 150 años, propuesta a la UNESCO como patrimonio oral e intangible de la humanidad.

Surgida en 1865 en una fábrica de La Habana para distraer a los trabajadores en su monótona y larga jornada, la singular actividad, que durante un siglo fue pagada por los mismos operarios, se extendió rápidamente y llegó incluso a promover luchas sociales, según la historia recogida en el Museo del Tabaco.

"La lectora es muy importante para nosotros, nos amplía nuestro acervo cultural. Su lectura nos marca hasta el ritmo de producción: según el turno que va leyendo uno mide si lleva 60, 70 puros", explica Julia Curbera, mientras acomoda las hojas con la habilidad de casi 30 años, de sus 47, como torcedora.

Frente a las mesas enfiladas de los obreros, Grisel, una ex maestra de 55 años, se acomoda las gafas y empieza a leer la portada del diario comunista Granma, que en esta jornada trae informes del presidente venezolano Hugo Chávez, la producción de mangos y los llamados a trabajar del Gobierno de Raúl Castro.

"Muchos de nosotros no llegamos ni a noveno grado (colegio) y esto nos ayuda a superarnos y mantenernos actualizados, porque pasamos aquí 10 horas, sin saber lo que ocurre afuera", destaca Irse Martínez, un cuarentón que hace puros desde hace 16 años.

La voz agradable, diáfana y segura de Grisel resuena por los altoparlantes en cada piso del antiquísimo edificio de la fábrica H. Upmann, en Centro Habana, donde se elabora la prestigiosa marca Montecristo.

"Gano 315 pesos (unos 14 dólares al mes), pero me siento muy recompensada, porque sé que soy útil, ellos me necesitan", asegura Grisel a la AFP, en una pausa de la lectura.

Como todos los lectores de tabaquería, fue seleccionada para leer en H. Upmann, por los trabajadores en una votación, tras ser probada entre varios candidatos, hace ya unos 20 años.

Lee tres sesiones de media hora al día. Entre una y otra, prepara la lectura, conversa con los obreros y aprovecha para fumar el purito que le hace especialmente Hugo Zulueta, mientras por los parlantes suena música o la radionovela.

"Aquí sentados elevamos nuestro nivel de educación. Me gusta mi trabajo, pero es el día entero haciendo lo mismo y la lectura lo hace más ameno, me distrae y relaja", dice Hugo, de 41 años, 18 de ellos en el sector.

Desde sus mesas, los torcedores escuchan desde clásicos de la literatura universal, artículos políticos, sociales o legales, hasta recetas de cocina o consejos sexuales.

Algunas obras las proponen ellos y las escogen también en votaciones en toda la fábrica.

Poemas de Pablo Neruda, novelas como "Doña Bárbara", de Rómulo Gallegos, son muy apreciados. Pero sin duda la más aclamada y leída es "El Conde de Montecristo", de Alejandro Dumas, que dio el nombre a la reconocida marca de habano.

Grisel interpreta una voz diferente para cada personaje. Jesús Pereira, lector de la fábrica Partagás, es famoso por imitar la de una mujer y hacer sonidos especiales, como un disparo, un portazo o el trote de un caballo.

Los lectores tienen una relación y comunicación particular con los obreros. Lázaro Wong, de 45 años, corrige a Grisel cuando pronuncia mal el nombre de algún jugador de béisbol. Franklin Zapata, de 27 años, le pide que lea temas eróticos y de humor.

Se ríen, corrigen, comentan. Y el veredicto es contundente: un golpe sobre la mesa con la chaveta -cuchilla curva para cortar las hojas- aprueba cada lectura, tirarla al suelo es la absoluta reprobación.

Grisel ha bajado del estrado llorando encarnando a uno que otro personaje. Adora y vive su trabajo. La chaveta le dice "sí" desde hace dos décadas.

-----  
**LA HABANA, 13 JUL (XINHUA)** -- El cantautor español Javier Ruibal, creativo exponente del nuevo flamenco, ofreció un concierto en La Habana en el inicio de un periplo artístico por varias ciudades de Cuba, destacaron hoy medios de la isla.

Ruibal, de 56 años, se presentó el martes en el Centro Cultural habanero "Pablo de la Torriente Brau" junto con las bailarinas Remedios Jover y Lucía Ruibal, y el percusionista Javi Ruibal, hijos estos dos últimos del músico andaluz.

El programa incluyó además al trovador cubano Luis Alberto Barbería, integrante de "Habana Abierta".

Como parte del periplo, el músico español, oriundo de Cádiz, se presentará en la central ciudad de Santa Clara, la oriental Holguín, la occidental Pinar del Río y, por último, en el teatro del Museo Nacional de Bellas Artes, en la capital cubana.

Con más de 30 años de carrera, Ruibal ha influido a muchos de los creadores que le sucedieron, con una discografía guiada por su compromiso personal y su interés en reflejar las vivencias de las clases populares por encima de la necesidad de insertarse en el mercado musical.

-----  
**MIAMI (AP)** \_ Le ofrecieron realizar por primera vez un concierto en la Florida. Y Pablo Milanés, un ferviente defensor de la revolución cubana, pidió que fuera en Miami, donde vive la comunidad anticastrista más numerosa de Estados Unidos.

El concierto será el 27 de agosto en el estadio cubierto American Airlines Arena, como parte de una gira más extensa que lo llevará también por Puerto Rico, Washington y Nueva York, entre otras ciudades, reveló Milanés el miércoles en una entrevista exclusiva con The Associated Press.

"Es la primera vez que me invitan a ir a la Florida", dijo a the Associated Press el cantautor de 68 años, quien llegará acompañado por una banda de 13 músicos cubanos.

"Realmente me invitaron a ir a la Florida, no a Miami, a cualquier lugar de la Florida. Y yo expresamente pedí que si iba a la Florida pensaba que sería más interesante estar en Miami, que es donde precisamente hay un núcleo mayor de cubanos y de latinoamericanos en general", explicó Milanés, ganador de dos premios Grammy y uno de los fundadores de la Nueva Trova junto con su compatriota Silvio Rodríguez.

Aunque Milanés se ha presentado varias veces desde 1979 en este país, será su primer concierto en el sur de la Florida en su carrera de cinco décadas.

Su actuación se suma a otros numerosos conciertos que han ofrecido en los últimos dos años músicos provenientes de la isla, alentados en parte por la política más flexible de intercambios culturales y académicos con Cuba impulsada por el presidente Barack Obama.

En la entrevista telefónica con la AP desde Madrid, Milanés defendió su apoyo al socialismo y también criticó a los gobernantes cubanos, a quienes les reclamó más libertades y espacio para el disenso.

A continuación, extractos de la entrevista de 20 minutos.

P: ¿Cómo se siente sabiendo que muchos de los exiliados cubanos de Miami se han opuesto a la actuación de artistas que viven en Cuba?

R: "Creo que muchos han manifestado eso que usted dice, pero muchos han manifestado también que quieren escuchar a los artistas cubanos, al igual que nosotros quisiéramos que se produjera ese intercambio entre artistas de aquí y de allá. Entonces estoy cumplimentando la invitación de los cubanos que quieren que yo esté allí, o de los cubanos que quieren que los cubanos en general vayan allí".

P: ¿El concierto de Miami tendrá un repertorio de canciones diferentes, o será igual al resto de los que ofrezca en Estados Unidos?

R: Sí, posiblemente sí. Pero todavía no sé el repertorio que voy a escoger porque tengo un grado de improvisación, en mi repertorio, extraordinario. Tengo 45 discos grabados, y todos los llevo en la memoria. Muchas veces llevo una carpeta con muchas canciones, pero no significa que sean las que voy a cantar.

P: En abril pasado se canceló un festival de músicos cubanos en Miami. ¿Teme que pudiera pasar algo así con su concierto por la presión de grupos que se oponen a las presentaciones de artistas que vienen desde Cuba?

R: "No, no tengo ningún miedo. Pero además eso no depende de mí, depende de los cubanos que están allí y quieran escucharme. Si los cubanos no quieren escucharme, indudablemente que yo no estaré allí. Hay que pensar en todos los cubanos".

P: En una entrevista escrita reciente con la AP, usted dijo que eran necesarias mayores libertades personales en Cuba. ¿A qué libertades concretamente se refiere?

R: "Libertad de expresión, por ejemplo. Estamos muy limitados en la libertad de expresión, no es la primera vez que hablo de eso... En un país con un régimen como el mío, en el que creo fervientemente, creo en el socialismo como sistema, debiera pasar todo lo contrario. Debieran haber todas las libertades para que se expresara todo el mundo, para que la crítica fungiera como un elemento que hiciera avanzar el proceso, en vez de retrasarlo, y en vez de reprimirla.

La libertad de expresión puede ser una vía para tener más libertades y para tener más desarrollo en todos los sentidos. Estoy hablando del sistema donde yo vivo".

P: Algunos artistas cubanos han expresado que existe la autocensura en Cuba. ¿Alguna vez usted se autocensuró o le han llamado la atención por haber dicho algo?

R: "No, no me han llamado la atención nunca. Pero sí creo que sí existe la autocensura".

P: ¿Se ha autocensurado usted?

R: "No. Yo no, jamás".

P: "Usted que ha viajado llevando su música a diferentes lugares del mundo, ¿alguna vez se dijo 'qué lindo lugar, me gustaría vivir acá'?"

R: (Se ríe por primera vez en la entrevista). "Sí, he dicho: '¡ay que lindo este lugar!'. Pero nunca he dicho 'me gustaría vivir acá'".

P: ¿Nunca pensó en vivir en algún otro lugar que no sea Cuba?

R:(Entre risas) "No, no, nunca lo he pensado. Realmente no".

---

**SAN JUAN, 13 JUL (EFE).**- Cuba confirmó su participación en los XXIII Campeonatos Centroamericanos y del Caribe de Atletismo, que se celebrarán este próximo fin de semana en Puerto Rico, informaron hoy los organizadores.

Felipe Pérez, presidente de la organización Fundación Mayagüez 2010, dijo hoy a EFE que "está bien contento" de que la delegación cubana participe en el evento, que se llevará a cabo del 15 al 17 de julio en el estadio centroamericano de Mayagüez, localidad al oeste del país caribeño.

Nueve cubanos participarán del campeonato, aunque en la delegación no estará el campeón olímpico y plusmarquista mundial en los 100 metros con vallas, Dayron Robles, debido a que el equipo lo descartó por su compromiso en el próximo Campeonato Mundial, que se llevará a cabo en Daegu, Corea del Sur en agosto.

La delegación la completan Dailis Caballero Vega (pértiga), Denia Caballero Ponce (disco), José Sánchez (3.000 metros con obstáculos), Rose Mary Almanza Blanco (800 metros), Andy González Nuñez (800 metros), Gretchen Quintana Cordero (héptalon), Guillermo Martínez (jabalina), Osniel Tosca Rodríguez (triple salto) y Roberto Janet Durruti (martillo).

Pérez reconoció que con la participación de los deportistas cubanos, el campeonato elevará su nivel por la competencia que tendrán contra las delegaciones de Jamaica, Trinidad y Tobago y Puerto Rico.

"Todos los que están son mundialistas y de competencia fuerte para medallas de oro. vamos a ver un manjar deportivo en campo y pista", indicó.

Hace varios días, los organizadores del campeonato se mostraron pesimistas de que Cuba confirmara su participación debido a que el gobierno de los Estados Unidos no les habían aprobado sus visados.

La última vez que el equipo de atletismo cubano compitió en Puerto Rico fue en 1997 en una justa similar en San Juan.

Por su parte, el presidente de la Confederación Centroamericana y del Caribe de Atletismo, el puertorriqueño Víctor López, afirmó que los nueve atletas cubanos que estarán en el campeonato "son de lo mejor".

"Cabe recalcar que (los cubanos) pueden provocar cambios drásticos en el medallero porque son candidatos a ganar oro y ése es el metal que más puntos obtiene en estos eventos", dijo López.

Entre los atletas puertorriqueños que estarán en el campeonato, será el subcampeón mundial de los 400 metros con vallas, Javier Culson.

Culson, sin embargo, criticó ayer a los organizadores por tener en su agenda las semifinales y finales de la prueba en la que competirá en el mismo día.

Pérez señaló a EFE que conoce de la preocupación de Culson, por lo que los organizadores se reunirán para saber si podrá ser posible rehacer el itinerario de competencia.

Culson tratará de 'quitarse la espina' de la medalla de plata que obtuvo en los pasados Juegos Centroamericanos y del Caribe ante el jamaicano Leford Green.

-----  
**LA HABANA, 13 JUL (XINHUA)** -- Cuba participará en la lid de boxeo de los IV Juegos de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (Alba), desde el domingo próximo en Venezuela, con su equipo clasificado para los XVI Juegos Panamericanos de Guadalajara, México.

Fuentes de la comisión nacional confirmaron este miércoles que la nómina está encabezada por el monarca mundial Roniel Iglesias, de los 64 kilogramos, y los subcampeones olímpicos Emilio Correa (75) y Carlos Banteur (69).

También conforman la escuadra los titulares olímpicos de la juventud Robeisis Ramírez (52) y Leinier Però (91) y el medallista de bronce universal juvenil Yosvany Veitía (49).

Completan el seleccionado el ex líder a ese nivel Erislandy Savón (más de 91), Julio César La Cruz (81), Lázaro Álvarez (56) y Yasniel Toledo (60).

La lid boxística se desarrollará del 24 al 27 próximos en Barquisimeto, estado de Lara, y servirá de preparación de cara al Mundial de Bakú, Azerbaijón, en septiembre, y los Panamericanos de Guadalajara (octubre).

## **DEL MUNDO... DEL MUNDO... DEL MUNDO...**

**CARACAS, 13 JUL (NOTIMEX).**- El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, afirmó hoy que en el mundo hay un despertar contra el capitalismo, y llamó a Europa a emprender un proceso de transición en el marco de la democracia.

"En la actualidad en el mundo hay un despertar de los pueblos en contra de los intereses del capitalismo y una esperanza de un nuevo y mejor mundo", precisó en referencia a la crisis económica que vive Europa.

Chávez enfatizó además que el capitalismo está en su fase superior: 'Es la locura imperial, contra Libia, el mundo y la vida'.

En un contacto telefónico con el programa Despertó Venezuela, de la estatal Venezolana de Televisión (VTV), enfatizó que para el cambio propuesto 'no queremos guerras, ni bombas, que el cambio se de por la vía de la democracia verdadera y con la participación popular'.

El jefe del Estado venezolano lamentó la situación de crisis que se vive en varios países de Europa, y resaltó el trabajo de la juventud europea por exigir mejores condiciones sociales de sus países.

Sin embargo, recalcó que 'no queremos la violencia para nadie, pero tampoco la paz de los sepulcros, hay un despertar que uno siente desde aquí'.

Chávez saludó al sociólogo y politólogo español Juan Carlos Monedero, quien en días pasados dijo que el movimiento de los indignados en España está tomando como ejemplo el modelo político y económico de la Revolución Bolivariana, que encabeza Chávez.

'Cada vez hay más gente que desde la calle lo entiende', enfatizó el presidente venezolano.

El sociólogo español también llamó a Chávez a cuidar su salud, quebrantada por un cáncer, porque 'cada vez va hacer más falta Venezuela y América Latina y su ejemplo en ese proceso que está en marcha en Europa'.

Chávez señaló que tiene fe en su sanación para lo que cumple con una segunda fase de tratamiento y podría someterse a una tercera para blindarse ante las células malignas.

Añadió que quizá tiene que recurrir a una tercera etapa con métodos 'que se conocen' y que pudiera usarse radioterapia o quimioterapia para 'atacar con caballería' cualquier posibilidad latente.

Expresó que quiere transmitir optimismo, recordó que la tasa de recuperación en la actualidad por este mal es alta, y adelantó que se encuentra en su cuartel de retaguardia, 'pero comandando'.

-----  
**LIMA, 12 JUL (XINHUA)** -- La cumbre extraordinaria de la Unión Sudamericana de Naciones (UNASUR) tratará dos temas medulares – inclusión social e integración -, adelantó este martes en Lima la secretaria general de ese organismo regional, la ex canciller colombiana María Mejía.

La funcionaria sostuvo, en horas de la tarde, una audiencia con el electo mandatario peruano, Ollanta Humala, en la sede del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas (PNUD) en el distrito limeño de Magdalena del Mar.

El cónclave será el próximo 28 de julio, a las 15:00 horas (20:00 GMT), pocas horas después que Humala sea investido como presidente de Perú, en acto a realizarse en el Congreso Nacional, y marcará su debut como dignatario en una cita internacional.

Humala ganó las elecciones presidenciales con la Alianza Gana Perú en segunda vuelta electoral, el 5 de junio pasado, superando por cerca de tres por ciento a su contendora, la legisladora Keiko Fujimori de Fuerza 2011.

La cumbre, inicialmente, se debió llevar a cabo en Venezuela el pasado 5 de julio, pero quedó en suspenso a raíz de las dos intervenciones quirúrgicas a las que fue sometido el gobernante de ese país, Hugo Chávez, en La Habana, Cuba.

La UNASUR la integran los doce países de Sudamérica: Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Surinam, Uruguay y Venezuela.

-----  
**SANTIAGO, JUL 13 (REUTERS)** - La economía de América Latina y el Caribe crecería un 4,7 por ciento este año, una cifra mejor que la estimación previa, dijo el miércoles un informe semestral de la CEPAL.

La jefa de la Comisión Económica para América Latina y El Caribe (CEPAL), Alicia Bárcena, pronosticó además que la región, rica en materias primas, registraría una expansión del 4,1 por ciento de la crisis", agregó.

El organismo dijo que las autoridades económicas de la región deben adoptar medidas para contener la apreciación cambiaria, mezclando intervenciones en el mercado, controles de entrada de capitales y regulaciones financieras.

Por otra parte, advirtió que "la región se torna vulnerable a movimientos de capitales especulativos, en búsqueda de ganancias de muy corto plazo, y pueden originarse burbujas en los precios de los activos financieros y mercados inmobiliarios".

Según los pronósticos del organismo, Brasil, la mayor economía latinoamericana, crecería un 4,0 por ciento en el 2011 y 2012.

El Producto Interno Bruto (PIB) de México, en tanto, subiría también un 4,0 por ciento este año y el próximo, mientras que Argentina avanzaría un 8,3 por ciento en el 2011 y un 4,5 por ciento en el 2012.

Entre las economías que anotarían un mejor desempeño regional este año destacan Panamá, con una expansión del 8,5 por ciento, seguido por Argentina.

La economía de Perú crecería un 7,1 por ciento este año y 5,5 por ciento en el 2012, y la de Chile, un 6,3 por ciento en el 2011 y un 4,5 por ciento el próximo año, agregó el informe.

El PIB de Uruguay crecería un 6,8 por ciento este año, el de Colombia subiría un 5,3 por ciento, mientras que el de Venezuela aumentaría un 4,5 por ciento.

En cuanto a inflación, la CEPAL pronosticó que se ubicaría en 7,5 por ciento para la región este año.

-----  
**WASHINGTON, 13 JUL (NOTIMEX)**.- El Congreso debe actuar con prontitud para remediar la violación a la Convención de Viena por parte de Estados Unidos en el caso de Humberto Leal, ejecutado en Texas, y de otros 39 mexicanos condenados a muerte, publicó hoy The Washington Post.

'Han pasado siete años desde que el brazo judicial de Naciones Unidas halló que Estados Unidos violó la Convención de Viena al no notificar al señor Leal y a sus compatriotas de su derecho a acceso consular; no debería tomar otros siete años para que el Congreso actúe para remediar esta situación', indicó el diario en un editorial.

Recordó que el gobierno del presidente Barack Obama, en una 'acción extraordinaria' pidió a la Suprema Corte detener la ejecución de Leal para darle al Congreso unos meses para aprobar una legislación que corrigiera la violación al tratado, firmado por unos 160 países.

La iniciativa, presentada por el senador demócrata Patrick Leahy en junio, hubiera permitido a Leal y a otros 39 mexicanos tener una audiencia especial ante un juez federal para determinar si la falta de acceso consular perjudicó significativamente su capacidad de defenderse.

El diario puntualizó que es poco probable que alguno de los condenados a muerte hubiera ganado un juicio nuevo.

Anotó que México se unió a la petición a la Suprema Corte para detener la ejecución, al igual que ex diplomáticos de administraciones republicanas y demócratas.

Refirió que en voto de cinco a cuatro, la Suprema Corte falló en contra de parar la ejecución de Leal, argumentando que está obligada a dictaminar 'sobre lo que la ley es, no lo que eventualmente podría ser'.

Sin embargo, señaló que uno de los magistrados destacó que el gobierno de Obama afirmó que si no se detenía la ejecución, 'Estados Unidos se pondría en una irremediable violación a sus obligaciones de la ley internacional'.

La falta de acción desataría 'serias repercusiones para las relaciones exteriores de Estados Unidos, la aplicación de la ley y la cooperación con México, y la capacidad de los ciudadanos estadounidenses de viajar al extranjero y tener el beneficio de asistencia consular en el evento de una detención', puntualizó.

Subrayó que Estados Unidos, como uno de los países que firmaron el tratado, está obligado a notificar a extranjeros que han sido arrestados en el país de su derecho a hablar con sus embajadas.

-----  
**MOSCÚ, 13 JUL (EFE).**- Los Túpolev-134 (Tu-134) y Antonov-24 (An-24), aviones de fabricación rusa que han protagonizado varios accidentes aéreos recientes, dejarán de operar en vuelos regulares de Rusia a partir de enero de 2012, informó hoy el viceprimer ministro del país, Serguéi Ivanov.

"Dejarán de operar en vuelos regulares de pasajeros a partir del 1 de enero de 2012. Los vuelos no regulados y chárter son otra cosa", declaró Ivanov, citado por la agencia rusa Interfax.

Dijo, sin embargo, que no existe una acepción de "avión anticuado".

"Son aviones seguros, pero sólo cuando se realizan los trabajos oportunos de mantenimiento y revisión. Cuanto más años tiene el avión, más dinero se necesita para su mantenimiento", agregó Ivanov.

La última tragedia con un Túpolev ocurrió el pasado 21 de junio y causó 47 muertos, cuando un vuelo procedente de Moscú con 52 personas a bordo sufrió un accidente al aproximarse al aeropuerto de Petrozavodsk, capital de la región de Karelia.

El pasado lunes, el protagonista de otra catástrofe aérea, con siete muertos, fue un An-24 que se estrelló cuando acuatizaba en el río Obi, a unos 14 kilómetros de la ciudad de Strezhí, con 37 personas a bordo.

El presidente de Rusia, Dmitri Medvedev, dijo el día del accidente que los An-24 debían salir del parque de aeronaves que cubren los vuelos regulares en Rusia.

El primer modelo de Tu-134 se construyó hace ya 43 años y ha registrado quince accidentes graves desde 1990, el penúltimo el 10 de abril de 2010, cuando uno de esos aviones se estrelló en la ciudad rusa de Smolensk causando 95 muertos, entre ellos el entonces presidente polaco, Lech Kaczynski.

Por su parte, el mayor accidente de un Túpolev-154 ocurrió el 22 de agosto de 2006, cuando uno de esos aparatos se estrelló en el este de Ucrania al intentar efectuar un aterrizaje de emergencia tras ser alcanzado por un rayo, lo que provocó la muerte de 169 personas, 45 de ellas niños.

Según datos de la empresa rusa responsable de su fabricación y de medios especializados, del Túpolev-154 se fabricaron desde su primer vuelo en 1968 casi mil unidades, muchas de las cuales permanecen en servicio en Rusia y en las repúblicas ex soviéticas.

Entró en servicio comercial con Aeroflot en 1971 y fue modernizado en 1986, cuando se le incorporaron nuevos motores para mejorar su rendimiento energético y su nivel de sonido.

La versión más reciente de este aparato, el TU-154M, comenzó a operar en 1982.

La empresa Túpolev, fundada y dirigida durante mucho tiempo por Andréi Túpolev, celebra en 2011 sus 89 años de existencia.

-----  
**WASHINGTON, 13 JUL (EFE).**- El FMI dijo hoy que el debate en la zona euro sobre la ayuda adicional a Grecia y la participación de los acreedores privados en el segundo paquete de rescate al país es un "enorme problema" para generar confianza en la economía helena.

El Fondo prevé que la economía griega se contraiga un 3,9 % este año y que la deuda alcance un récord del 172 % del Producto Interior Bruto (PIB) en 2012, para comenzar a contraerse a partir de entonces.

"Grecia necesitará más tiempo para recuperar el acceso a los mercados de capitales y precisa ayuda externa adicional", señaló el organismo en su último informe sobre el país.

El estudio critica el que, pese a comprometerse a ofrecer nueva ayuda, la zona euro continúe con un debate "muy público" sobre el segundo paquete de rescate y la participación del sector privado en el mismo.

"La incertidumbre ha afectado negativamente a los mercados, sin lugar a dudas", aseguró hoy Poul Thomsen, responsable de la misión de Grecia del Fondo Monetario Internacional (FMI), en una rueda de prensa telefónica convocada para abordar las conclusiones del informe.

Las reservas de Alemania no permitieron hoy la convocatoria para el viernes de una cumbre extraordinaria de los países del euro para intentar frenar el recrudecimiento de la crisis y todo apunta a que la reunión podría retrasarse

como mínimo hasta el fin de semana.

Grecia criticó la lentitud de la UE y su falta de decisión y recordó que las tensiones afectan a toda Europa.

En ese sentido, Thomsen insistió en la "urgencia" de alcanzar una conclusión sobre el segundo paquete de ayuda, que se sumaría al rescate conjunto de la Unión Europea (UE) y el FMI por valor de 110.000 millones de dólares aprobado en mayo de 2010.

El Fondo calcula que Grecia necesitará unos 71.000 millones de euros adicionales de la UE y unos 33.000 millones de euros de acreedores privados antes de regresar a los mercados en 2014.

La cantidad extra que tendría que aportar la zona euro se sumaría a los 80.000 millones ya comprometidos en mayo de 2010.

Thomsen dijo hoy, en línea con lo señalado el lunes por la directora gerente del organismo, Christine Lagarde, que el Fondo no tiene previsto de momento participar en el segundo rescate.

"Tenemos un programa en marcha que estará vigente durante otros dos años y solo se ha desembolsado la mitad del dinero en el programa hasta la fecha", afirmó Thomsen.

"No ha habido una petición (por parte de Grecia) para un nuevo programa", insistió.

Lagarde aseguró el lunes que no ha llegado el momento de abordar "las condiciones, términos, duración y volumen" de un nuevo paquete de ayuda del Fondo, en unas declaraciones que fueron mal recibidas ayer por los mercados.

Pese a las dificultades por las que atraviesa Grecia, Thomsen valoró positivamente el comunicado emitido la noche del lunes por los ministros de Finanzas de la zona euro tras su reunión de emergencia en Bruselas.

"El Eurogrupo se da cuenta (de la urgencia del asunto) y están acelerando la toma de una decisión al respecto, no sólo sobre los acreedores privados, sino también sobre otras iniciativas que podrían ayudar a la viabilidad de la deuda" griega, añadió.

El responsable del FMI para Grecia calificó de "muy importante" la reunión de los titulares de Finanzas de la zona euro el lunes.

Mencionó que la situación ha entrado en una fase que se saldrá con "sugerencias concretas" incluidas fórmulas para reducir el servicio del pago de la deuda por parte de Grecia.

"Es un avance muy importante que se ha alcanzado desde que se finalizó el informe publicado hoy el pasado 4 de julio", concluyó.

Por lo demás y pese a los apuros de Grecia, el Fondo destacó hoy que el país ha conseguido "importantes resultados".

"La macroeconomía se está reequilibrando, con la demanda cambiando del sector interno al externo y la competitividad está mejorando gradualmente", subraya el informe, que añade que aunque Grecia sigue sumida en una "profunda recesión", el déficit fiscal se ha reducido.

Con todo, el Fondo instó a Grecia a no dormirse en los laureles y a que la agenda de privatizaciones y consolidación fiscal se implemente "a tiempo y de forma enérgica".

-----  
**BRUSELAS, 13 JUL (EFE).**- La oposición libia negó hoy que exista una negociación con el régimen de Muamar el Gadafi para poner fin al conflicto en el país, y pidió más "unidad" y "apoyo" a la comunidad internacional para instaurar la democracia.

El primer ministro del Consejo Nacional de Transición (CNT), Mahmud Jibril, dejó hoy claro en Bruselas que los rebeldes no aceptarán ninguna solución negociada que no suponga una transición en Libia.

"Continuaremos hasta que se cumplan las demandas de un país democrático y libre", señaló Jibril en una comparecencia en el Parlamento Europeo.

El representante del CNT se reunió hoy, entre otros, con el secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen, y con el presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, con el fin de repasar la situación del conflicto y recabar apoyos.

Según Jibril, "la revolución libia está en una encrucijada" y es momento de que los actores de la comunidad internacional "ejercen todo tipo de presión" para que Gadafi sea derrotado.

En este sentido, pidió "más cohesión" y "más apoyo" a "todos aquellos que alrededor del globo defienden la libertad y la democracia".

Jibril desmintió las informaciones sobre una posible solución política a corto plazo del conflicto y aseguró que hoy por hoy los "pilares básicos" para ella "están ausentes".

Los rebeldes exigen que cualquier fin negociado comience por un "alto el fuego inmediato" y desemboque en la transición democrática que reclama el pueblo.

Ahora mismo, denuncian, "la maquina de matar" de Gadafi "sigue haciendo lo que empezó hace cinco meses" y el régimen "hace oídos sordos" a cualquier idea de paz.

Pese a los mensajes que han circulado en los últimos días a través de la diplomacia internacional, Jibril se mostró muy escéptico sobre la posibilidad de que Gadafi esté sopesando dejar el poder y aseguró que es "totalmente falso" que el CNT esté negociando con Trípoli.

"Hay ideas volando de una capital a otra, pero no una propuesta coherente", explicó.

Jibril, en cualquier caso, se mostró abierto a una opción de ese tipo y aseguró que "la nueva Libia será una Libia de perdón e inclusión" para todos aquellos que quieran participar, con la excepción de quienes "tengan sus manos manchadas de sangre".

Al mismo tiempo, el representante rebelde negó hoy las acusaciones de la organización internacional Human Rights Watch (HRW) de que sus fuerzas habrían cometido abusos contra la población durante el último mes y aseguró que sólo se dieron algunos "incidentes" al comienzo del conflicto.

Estos, garantizó, están siendo investigados y sus responsables serán llevados ante la justicia.

La visita de Jibril sirvió hoy a la Comisión Europea para reafirmar su apoyo al CNT y a su proyecto de transición democrática respetando la "unidad y soberanía del país".

"La UE está preparándose para apoyar la construcción de una nueva Libia. Nuestra asistencia post-conflicto está siendo diseñada para que podamos empezar a trabajar desde el primer día", señaló Barroso en una rueda de prensa.

Por su parte, la OTAN y los rebeldes se mostraron de acuerdo en que la operación militar aliada debe continuar mientras "las fuerzas de Gadafi sigan amenazando a personas inocentes".

Rasmussen subrayó también en un comunicado que la solución al conflicto debe ser "política", liderada por los propios libios y en respeto de las "legítimas demandas del pueblo".

También en Bruselas, Jibril se reunió hoy con los ministros de Exteriores de los países del Benelux, que aprovecharon el encuentro para reconocer oficialmente al CNT como "representante legítimo" del pueblo libio, tal y como ya habían hecho otros países de la UE anteriormente.

-----  
**NACIONES UNIDAS, 13 JUL (EFE).**- El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó hoy la admisión de Sudán del Sur como miembro de la organización y envió la decisión a la Asamblea General para que sea votada mañana.

"El Consejo de Seguridad recomienda a la Asamblea General que la República de Sudán del Sur sea admitida como miembro de Naciones Unidas", señala la escueta resolución 1.999 aprobada por unanimidad por el máximo órgano ejecutivo de la ONU en una reunión presidida por el ministro alemán de Exteriores, Guido Westerwelle.

Tras la luz verde del máximo órgano de seguridad internacional a la incorporación a la ONU de Sudán del Sur, que el pasado sábado alcanzó su independencia, el voto de la Asamblea General será sólo un trámite para que el nuevo Estado africano se convierta en el miembro número 193 del organismo.

"En nombre de los miembros del Consejo de Seguridad, deseo felicitar a la República de Sudán del Sur en esta ocasión histórica", dijo Westerwelle, cuyo país está a cargo este mes de la presidencia de turno del Consejo.

El máximo órgano internacional de seguridad observa "con gran satisfacción el solemne compromiso de la República de Sudán del Sur de defender los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y de cumplir todas las obligaciones recogidas en ella", señaló el mismo comunicado.

El secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, participó en la sesión del Consejo de Seguridad y también consideró su decisión como "histórica", al tiempo que recordó la guerra civil de 21 años que vivieron los sursudaneses, con millones de desplazados y varios miles de muertos.

"Ahora tienen su propio país, pero el trabajo no ha hecho más que empezar: las instituciones de Gobierno son débiles y tienen tremendos desafíos por delante en todos los frentes, como los servicios sociales, la sanidad o la educación", dijo Ban.

Asimismo, el máximo responsable de la ONU señaló que el recién creado Estado africano tiene en la actualidad los más bajos indicadores de desarrollo humano y "como cualquier recién nacido, Sudán del Sur necesita ayuda".

Ban subrayó que las responsabilidades de la ONU hacia Sudán del Sur "son enormes" y el papel a desempeñar por la institución "vital", pero "también complicado", ya que la región enfrenta problemas tras la salida de los "casco azules" de Sudán y los conflictos de Darfur, Kordofán del Sur y la región petrolera de Abyei.

Según el procedimiento de Naciones Unidas, una vez que el Consejo de Seguridad ha aprobado por unanimidad la solicitud de incorporación de Sudán del Sur al organismo, corresponde a la Asamblea General dar su visto bueno definitivo al nuevo miembro.

Así este jueves será el plenario de la Asamblea General de Naciones Unidas quien se pronuncie a favor de la incorporación de Sudán del Sur al organismo, que se produce tras la petición en ese sentido del presidente de Sudán del Sur, Salva Kiir Mayardit.

-----  
**WASHINGTON, 13 JUL (XINHUA)** -- La nominación por parte del Fondo Monetario Internacional (FMI) de un economista chino como su subdirector tiene trascendencia mundial porque representa el progreso en la democratización del régimen económico internacional y la creciente influencia a nivel mundial de las economías emergentes.

El FMI anunció el martes que su directora ejecutiva Christine Lagarde propuso nombrar a Zhu Min como subdirector gerente.

Si es aprobado por el Comité Ejecutivo del FMI, Zhu se convertiría en el primer chino en ocupar esa alta posición en la institución crediticia mundial con sede en Washington.

Lagarde propuso que Zhu, actual asesor especial del director gerente del FMI, asuma el 26 de julio sus deberes en el puesto recién creado, en colaboración con los otros tres subdirectores gerentes del FMI.

La elección de Zhu está directamente relacionada con su sobresaliente talento personal y es una decisión que se toma a través de negociaciones democráticas y con base en los principios de apertura, transparencia y mérito.

Zhu, de 59 años de edad, tiene experiencia en las áreas de gobierno, mercado y academia. El ex vicegobernador del Banco Popular de China, obtuvo su doctorado en la Universidad Johns Hopkins y un grado de maestría en la Universidad Princeton. Zhu ha trabajado como economista en el Banco Mundial.

Desde que se convirtió en asesor especial del director gerente del FMI en mayo de 2010, Zhu ha desempeñado un importante papel en el entendimiento de la agencia de las economías emergentes y en el mejoramiento de las relaciones entre las dos partes.

Lagarde elogió a su colega chino. "Zhu trajo una rica experiencia en materia de gobierno, de políticas internacionales y de mercados financieros, sus sólidas aptitudes administrativas y de comunicación, así como su entendimiento institucional del Fondo, y espero con ansia su asesoría", dijo en un comunicado.

"Como subdirector gerente, desempeñará un importante papel al trabajar conmigo y con el resto de mi equipo administrativo para enfrentar los retos de nuestros miembros a nivel mundial en el futuro y a fortalecer el entendimiento del Fondo sobre Asia y los mercados emergentes de forma más general", agregó Lagarde.

Actualmente, el escenario económico internacional está tomando nueva forma con un mayor peso, contribución e influencia en la creación de políticas de parte de las economías emergentes y en desarrollo en la economía mundial. Se ha propuesto ampliamente que la gobernanza económica global se fortalezca.

Zhu dijo en una entrevista previa con XINHUA que las economías emergentes se convirtieron el año pasado en el principal motor de impulso del crecimiento de la economía mundial, con una contribución de 70 por ciento al crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) global.

Bajo esa circunstancia, la nominación de Zhu como subdirector gerente del FMI, independientemente de su nacionalidad, representa un cambio en el panorama de la economía mundial. También es fundamental para la legitimidad y efectividad del FMI y uno de los pasos para mejorar el pluralismo del organismo.

No obstante, la democratización de la gobernanza económica mundial requiere más que sólo seleccionar a un subdirector gerente.

Falta mucho más.

En primer lugar, la situación tradicional del FMI dirigida por Europa y Estados Unidos no ha cambiado. El año pasado, la junta directiva del FMI acordó incrementar la participación de las cuotas de los mercados emergentes y de las naciones en desarrollo en el FMI.

Pero la implementación del plan de reforma sigue necesitando un proceso y aún después de que se implemente el plan será necesario que se mejore la representatividad de algunas economías emergentes.

Además, se necesita mejorar el papel del FMI en la vigilancia de la situación financiera económica de sus países miembros y ofrecer un marco jurídico para las políticas y propuestas.

La crisis financiera global mostró que el hecho de que el FMI se limitara a vigilar las tasas de cambio fue una de las principales razones que condujo a su descuido de la crisis.

En la era posterior a la crisis, promover la gobernanza y la reforma de las instituciones financieras internacionales, incluido el FMI, mejorar la legitimidad y efectividad institucionales y dar más peso a la opinión de los países en desarrollo tiene un gran significado para un crecimiento estable, robusto y sostenible de la economía mundial.

-----  
**BEIJING, 13 JUL (XINHUA)** -- Después de que el otrora secretario de Defensa de EE.UU. Robert Gates visitara China hace seis meses, para reavivar los lazos bilaterales entre los dos países, el viaje a China realizado por el máximo oficial militar del país norteamericano, el general Mike Mullen, indica que el mecanismo de intercambio intermilitar está en camino.

Aun así, el futuro de los lazos militares entre China y EE.UU. requiere confianza y respeto mutuos.

La visita de cuatro días de Mullen ha estado repleta de conversaciones con altos líderes chinos, y de visitas a unidades claves del ejército, la marina y las fuerzas aéreas, incluyendo el Segundo Cuerpo de Artillería, encargado del armamento nuclear estratégico de China.

Estas visitas y reuniones se programaron para subrayar la apertura y transparencia y la autoconfianza del poder militar de China, así como un gesto recíproco en respuesta de la apertura por parte de EE.UU. de su mayor base naval para la visita del General Chen Bingde, jefe del Estado Mayor del Ejército Popular de Liberación (EPL) de China, el pasado mes de mayo.

Mullen y Chen, después de las conversaciones a puerta cerrada llevadas a cabo en el cuartel general del EPL en Beijing, acordaron mejorar los vínculos militares y mantener de manera conjunta la prosperidad y la estabilidad en la región Asia Pacífico. También han acordado poner en marcha una serie de programas de intercambio militar, incluyendo ejercicios médicos y de rescate durante el presente año y el que viene.

De hecho, las interacciones militares entre las dos mayores economías del mundo han sido consideradas como la parte más delicada del conjunto de las relaciones bilaterales entre los dos países.

La reciente mejora en los lazos militares se enfrenta a posibles retos, ya que ambas partes todavía discrepan en temas como la venta de armas por parte de EE.UU. a Taiwán, y la vigilancia cerca de la costa china, así como los ejercicios militares conjunto entre EE.UU. y Filipinas, y EE.UU. y Vietnam cerca del Mar Meridional de China.

Estos temas conciernen a los intereses esenciales de China, y por ello es necesario que se traten con delicadeza por parte de EE.UU., si el país norteamericano espera tener una relación sana con el país asiático.

Como dos gigantes en la región, una Asia Pacífico estable, segura y pacífica se encuentra en los intereses tanto de China como de EE.UU..

Los dos países necesitan no solo expandir sus intereses comunes, si no también resolver sus diferencias a través del diálogo.

Los dos ejércitos deberían también trabajar más duro para profundizar el respeto mutuo. La apertura recíproca de instalaciones militares sin duda contribuye a ello.

Durante la última visita de Hu a EE.UU., las dos naciones reafirmaron en un comunicado conjunto que una relación militar confiable, estable y sana es una parte importante de los lazos positivos, cooperativos e integrales entre China y EE.UU..

El general Mullen, que llegó a China el 9 de julio, dijo en la Universidad Renmin de Beijing que buscar una relación militar positiva y renovada necesitará un compromiso serio, pero que producirá un beneficio que se extiende más allá de las fronteras de los dos países.

Cuando Mullen está acabando su visita al país asiático, que él mismo hatildado de "el principio" y de "paso muy positivo", las dos naciones todavía tienen un largo camino por delante.

El futuro de la relación que puede dar forma al siglo XXI podría depender en el compromiso al principio de confianza y respeto mutuos.

-----  
**TOKIO, 13 JUL (XINHUA)** -- El primer ministro de Japón, Naoto Kan, dijo hoy que buscará fuentes de energía renovable y natural, el enfoque central de las futuras políticas de energía del país, pero se abstuvo de mencionar cuándo dimitirá por su fallido manejo de la actual crisis nuclear.

El agobiado primer ministro, que ha sido blanco de las críticas de los partidos de oposición y de importantes ministros de su propio Partido Democrático de Japón (PDJ), dijo durante una conferencia de prensa televisada a nivel nacional que la lenta respuesta del gobierno a la crisis nuclear causada por el tsunami en la planta nuclear No. 1 de Fukushima, en los días y semanas posteriores a los dos desastres del 11 de marzo, pudieron haberse mitigado si no se hubieran retrasado las instrucciones entre su oficina y la Agencia de Seguridad Industrial Nuclear.

"Mis instrucciones, como se muestra en un informe presentado a la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AIEA) después del desastre de Fukushima, son que se vuelva más autónoma del gobierno la Agencia de Seguridad Industrial Nuclear, que se supone revisa la seguridad de las plantas de energía nuclear en Japón y que está bajo la jurisdicción del Ministerio de Economía, Comercio e Industria (MECI)".

"Pero comprendo que el retraso en mis instrucciones causó problemas al público", dijo Kan.

El primer ministro también dijo que desde antes de la crisis nuclear en el noreste de Japón y hasta ahora ha estado convencido de que el gobierno necesita revisar la seguridad de la energía nuclear en Japón. El accidente nuclear exacerbó sus temores del "gran riesgo" que representa la energía nuclear.

Por lo tanto, Kan propuso que a partir del jueves se discuta en el Parlamento un nuevo proyecto de ley sobre energía renovable como parte de una revisión de la actual política de energía nuclear de Japón.

En el corto plazo, el primer ministro dijo que ordenó la suspensión de las plantas de energía nuclear Hamaoka y la realización de una serie de pruebas de resistencia a las instalaciones nucleares de la nación, a fin de garantizar la seguridad de la población y de ponerlas de acuerdo con la política de energía del gobierno.

Sin embargo, el abrupto anuncio de las nuevas pruebas de resistencia causó desconcierto en los municipios locales la semana pasada porque el ministro de Industria Banri Kaieda ya había aprobado la reanudación de operaciones de dos reactores en el suroeste de Japón porque el gobierno las considera lo suficientemente seguras como para ser puestas en marcha de nuevo.

El titubeo de Kan sobre el asunto reveló divisiones serias dentro de su propio gabinete y generó críticas de los partidos de oposición y dentro del PDJ.

El público también expresó su descontento. En un análisis después de la conferencia hoy, la cadena pública NHK anunció que el índice de apoyo al gabinete de Kan se ha desplomado a un nivel récord de 16 por ciento y que el índice de desaprobación ha subido a 68 por ciento.

Aunque el primer ministro admitió que no cuenta con el favor del público por una aparente falta de liderazgo después de los desastres de marzo, se rehusó a mencionar la fecha exacta en que dimitirá, pese a que en una conferencia de prensa el 2 de junio afirmó que lo haría en el futuro próximo.

Kan optó por anunciar su nueva visión de un Japón libre de energía nuclear y se ubicó en una posición importante para lograr esa meta en el futuro, lo que representa el incumplimiento de su promesa a renunciar.

"En el futuro seremos capaces de administrar la sociedad sin la energía nuclear, pero necesitamos energía para las vidas de la población y para la industria de Japón y debemos impulsar el entendimiento del público sobre la conservación de la energía este verano y más allá", afirmó el primer ministro.

"En el futuro seguiré mi política basada en estos planes básicos y debemos hacer un esfuerzo positivo para garantizar fuentes de energía renovable y natural y me gustaría promover políticas futuras basadas en esto", dijo Kan.

Kan agregó que el desmantelamiento de la planta No. 1 de Fukushima podría requerir hasta 20 años y que en vista de la crisis las nociones tradicionales de seguridad nuclear deben ser replanteadas.

"Buscaré construir una sociedad que no dependa de la energía nuclear y creo que ésta es la dirección en la que debe avanzar Japón", afirmó el primer ministro.

-----  
**WASHINGTON, 12 JUL (XINHUA)** -- En un esfuerzo por aumentar la presión sobre Siria, el presidente estadounidense, Barack Obama, criticó el martes al presidente sirio, Bashar al-Assad, por perder la oportunidad de realizar reformas en el país.

"Ha dejado pasar la oportunidad una y otra vez para presentar una genuina agenda de reformas", dijo Obama al canal de televisión CBS.

También criticó al gobierno sirio por los ataques contra la embajada estadounidense en Damasco, diciendo que "nadie puede meterse con "la embajada estadounidense y que EE.UU. tomará "cualquier acción necesaria" para proteger su embajada.

Obama reiteró que Assad ha perdido su legitimidad, haciéndose eco de las declaraciones realizadas el lunes por la secretaria de Estado, Hillary Clinton. "Hemos venido trabajando a nivel internacional para asegurar que mantenemos la presión para traer un cambio real a Siria", manifestó Obama.

Clinton dijo el lunes que Assad ha perdido su legitimidad y que Washington "no apuesta en absoluto por que se mantenga en el poder", en una de las retóricas más duras realizadas por un alto funcionario estadounidense sobre Siria.

Clinton hizo estos comentarios después de que la embajada estadounidense y la residencia del embajador en Damasco fueran atacadas por simpatizantes de Assad el lunes. Los ataques se desencadenaron aparentemente por las controvertidas visitas del embajador estadounidense Robert Ford y el embajador francés Eric Chevallier a la ciudad central siria de Hama, controlada por manifestantes antigubernamentales.

La Cancillería siria denunció con vehemencia los comentarios de Clinton, diciendo que éstos constituyen una evidencia adicional sobre la "flagrante intervención estadounidense en los asuntos internos sirios".

-----  
**JERUSALÉN, 13 JUL (EFE).**- El ministro de Asuntos Exteriores de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Riad al Malki, manifestó que el liderazgo palestino buscará el reconocimiento a un Estado en la ONU en septiembre, pero estaría dispuesto a aplazar su petición si las negociaciones de paz con Israel comenzaran de nuevo de forma "seria".

La solicitud a la ONU "puede ser evitada, si las negociaciones comenzaran antes de septiembre y estuvieran fundadas sobre bases claras y un calendario", dijo el ministro en una entrevista que publica hoy la agencia palestina Maan.

En medio de la incertidumbre diplomática por la oposición de EE.UU. e Israel a que la ONU trate el tema de la independencia palestina, y sin que el Cuarteto haya conseguido en su cita de Washington una declaración, los palestinos exigen que cualquier proceso negociador tenga "garantías" de que conducirá a un Estado.

"Algunas de las partes involucradas se centran en las negociaciones para evitar la solicitud de septiembre, mientras que otras prestan atención a su seriedad para que tengan algún significado", agregó el ministro.

La alternativa de acudir a la ONU fue concebida por los palestinos como respuesta al estancamiento de las negociaciones de paz desde septiembre de 2010, y después de dos décadas de proceso que comenzaron en la Conferencia de Madrid en 1991.

"Nuestra posición no necesita la aprobación del (primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu). Si la comunidad internacional decide que las negociaciones tendrán un calendario diremos que sí, pero si Netanyahu dice que no, que asuma la responsabilidad por ello", subraya.

Al Malki hizo las declaraciones después de que el liderazgo palestino se reuniera ayer en la ciudad de Ramala para estudiar la situación y decidir qué hacer con la oposición de Estados Unidos a su iniciativa en la ONU.

El comité ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) acusó a Washington de alentar las "políticas racistas" de Israel y le pidió a ese país, y al resto de la comunidad internacional, que "usen todas las herramientas a su disposición para obligar al ocupante (Israel) a cesar sus políticas racistas y expansionistas".

El Comité Ejecutivo decidió que la falta de negociaciones no deja más alternativa que recurrir a la ONU para que ésta reconozca el derecho de los palestinos a un Estado en las fronteras de 1967.

---

**Director:** Juan Rivero Fuxá **Editor:** Carlos A. González Álvarez **Sala Digital:** Geosvany Pérez Carmentate

**Asistente de Edición:** Rosa Amelia Martínez Valdés **Selección Internacional:** Juan Rivero Fuxá

**Teléfonos:** 860-5750 855-5830 **Email:** [panorama@cc.cu](mailto:panorama@cc.cu) **Imprenta:** Alejo Carpentier

Fundado el 24 de abril de 1961 **Redacción:** Sede del CC PCC, Palacio de la Revolución

---